

Jeudi 13 Juillet 2017

13h00 : Ouverture du parc

14h00 - La Pommeraie : Atelier danse, figures et variantes valse, mazurka, scottish, polka avec **MicheuStef** et **Les Yeux de Lilas**

A partir de 14h00 - Cour du château : Scène participative

16h00 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

17h00 - Salle du château : *Poésies et musique – amoureuses et mystiques – de la tradition persane*, conférence de **Shadi Fathi**

A partir de 18h00 - La Pommeraie : Scène découverte

21h00 - Concert du soir : La Clairière

Placement libre assis / debout

L'immobile voyage - Opus 2 en trio

Orient / Iran



Aux confluences d'univers singuliers, cet ensemble réunit trois solistes de haut vol et intègre compositions originales et arrangements personnels de thème appartenant aux répertoires savants et traditionnels qui voyagent de l'Europe orientale à l'Asie centrale. Le trio se plaît à circuler librement, entre tradition et création, improvisation et écriture.

Cordes, vents et percussions tissent ici des compositions aussi délicates que fulgurantes, où l'art de l'improvisation ne tient jamais qu'à un fil.

Isabelle Courroy : flutes kaval - Wassim Halal : percussions

Shadi Fathi : sétar, shouranguiz (luths perses), daf

Xabier Díaz y Adufeiras de Salitre

Espagne / Galice



Musicien, compositeur et ardent défenseur de la tradition galicienne, Xabier Díaz s'est entouré de onze percussionnistes et chanteuses pour un projet ambitieux autour de chansons populaires qui, bien que passées par un processus de réinterprétation originale, leur donne une approche qui peut se qualifier de «pionnière». Invasion de «muñeiras» et de «pasobobles» assurée !

Xabier Díaz : percussions, gaita, voix - Javier Álvarez : accordéon - Gutier Álvarez : violon et vielle à roue - Cristina Pico, Patricia Gamallo, Montserrat García, Iria Penabad, Noemi Basanta, María Teresa López, Lidis Sanmartín, Beatriz Mariño, Mariña Caetana García, Carolina Vázquez, Gisela Sanmartín : percussions et voix

Bal de minuit - Cour du château : Bougnat Sound (Auvergne), **Les Frères Lainé** (Centre-France)

Vendredi 14 Juillet 2017

11h00 - La Pommeraie : Concours solo vielle et cornemuse

11h00 - Cour du château : Atelier danse en famille pour petits et grands avec **Le Bal des 4 Saisons**

13h30 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

A partir de 14h00 - Cour du château : Scène participative

15h00 - La Pommeraie : Résultats des concours

16h00 - La Pommeraie : Atelier danses de Gascogne et d'Occitanie, avec **Faburden**

17h00 - Salle du château : *«Penser Modal» dans l'espace des bourdons, une approche théorico-pratique de la modalité occidentale*. Conférence de **René Zosso** (avec la participation de Anne Osnowycz)

A partir de 18h00 - La Pommeraie : Scène découverte

21h00 - Concert du soir : La Clairière

Placement libre assis / debout

Lauréats du concours solo

Aronde

Auvergne / Gascogne



Aronde pour équilibrer deux identités fortes, des univers musicaux bien trempés : celui de Clémence Cagnet et Noëllie Nioulou, et celui de Tomàs Baudoin et Roman Colautti, issus respectivement des répertoires traditionnels auvergnats et gascons. Fusionner deux parcours qui semblent perpendiculaires l'un à l'autre, Aronde les fait se rejoindre avec style et sans artifice.

Clémence Cagnet : violon, chant, shruti-box rebec - Noëllie Nioulou : violoncelle, violon - Roman Colautti : contrebasse, percussions, boha, boîte à bourdon, chant - Tomàs Baudoin : chant, tambourin à cordes, boha, shruti-box, rebec, percussions

Bal de minuit - Cour du château : Le Gros Trio (Centre France), **Faburden** (Sud-Ouest)

Samedi 15 juillet 2017

11h00 - La Pommeraie : Concours formation

11h00 - Cour du château : Atelier danses du Québec avec **Ormuz**

13h15 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

15h30 - La Pommeraie : Résultats des concours

A partir de 14h - Cour du château : Scène participative

16h00 - La Pommeraie : Atelier danses bretonnes avec **Beat Bouet Trio**

17h00 - Salle du château : *Les Gâs du Berry, entre mythe et réalité*. Conférence de **Gérard Guillaume**

A partir de 18h00 - La Pommeraie : Scène découverte

21h00 - Concert du soir : La Clairière

Placement libre assis / debout

Lauréats du concours formation

CiuC

Balkans



Fourth Moon

Irlande



Des cordes, des crins, du bois, des peaux, des cordes vocales, des doigts, des pieds qui s'agitent autour des musiques traditionnelles de Roumanie, Bulgarie, Serbie... CiuC réunit quatre musiciens venant d'univers musicaux différents. Emmenés par la chanteuse-violoniste, ils vibrent aux accents de ces mélodies traditionnelles, dont ils cherchent, autant par des arrangements ciselés que par des improvisations débridées, à exalter la finesse et la grandeur. Cela donne une musique riche, colorée, vibrante, chaleureuse, dansante, improvisée et ouverte sur le monde.

Elise Kusmeruck : violon, chant - Gaëtan Coutable : violon - Simon Buffaud : contrebasse - Yüla Slipovich : percussions

Bal de minuit - Cour du château : Ormuz (Québec), **Beat Bouet Trio** (Trad Hip-hop)

Dimanche 16 juillet 2017

11h00 - La Pommeraie : Atelier danses du Berry avec **Hugues Rivière**

13h15 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

11h00-17h00 - Cour du château : Scène participative

14h00 - Salle du château : *La dynastie des Louvet, facteurs de vieilles*. Conférence de **Daniel Sinier** et **Françoise de Ridder**

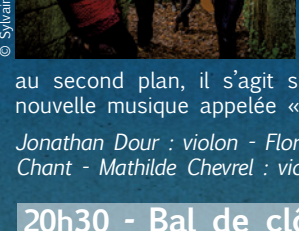
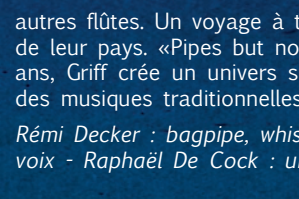
A partir de 18h00 - La Pommeraie : Scène découverte

17h30 - Concert de l'après-midi : La Clairière

Placement libre assis / debout

Griff Trio

Belgique



Ils sont 3. Ils sont belges. Ils sont bourrés d'humour et de talent. Ce sont 3 véritables troubadours des temps modernes qui vous invitent à un voyage dans un monde de mythes et légendes celtiques, épopées scandinaves et autres complaints traditionnelles à travers leurs polyphonies vocales et au son des cornemuses et autres flûtes. Un voyage à travers les carrefours et héritages culturels de leur pays. «Pipes but no kilt» est leur leitmotiv. Depuis plus de 10 ans, Griff crée un univers sonore avec et autour de la cornemuse et des musiques traditionnelles.

Rémi Decker : bagpipe, whistles, voix - Colin Deru : bagpipe, whistles, voix - Raphaël De Cock : uilleann pipes, whistles, voix

20h30 - Bal de clôture
Cour du château : The Firestarters of Leiden (Angleterre/Belgique)
Nigel Eaton, David Shepherd et Simon Gielen

À l'issue du bal de clôture, la fête se poursuivra en acoustique jusqu'au petit matin

TARIFS - RÉSERVATIONS

FORMULAIRE RESERVATION : Préventes jusqu'au 30 juin 2017

Si vous souhaitez réserver vos places à un tarif avantageux, remplissez ce formulaire **en joignant votre paiement par chèque** à l'ordre de «Le son continu» (toute réservation sans paiement ne sera pas prise en compte) et envoyez-le à l'adresse suivante :

Le son continu - 7, av. George Sand – 36400 La Châtre

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

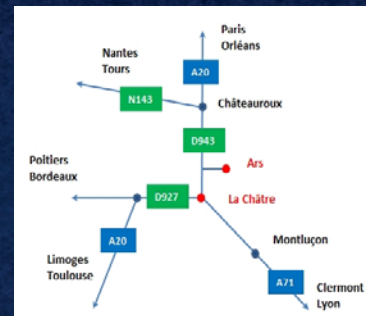
Mail : _____

FORMULE	TARIF PREVENTE <small>(jusqu'au 30 juin 2017)</small>	NOMBRE D'ENTREES	TOTAL
Parc (accès à toutes les animations pour 1 journée sauf concerts du soir)	5 €		
Pass' journée jeudi 13 juillet (accès au parc + concerts du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass' journée vendredi 14 juillet (accès au parc + concerts du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass' journée samedi 15 juillet (accès au parc + concerts du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass' journée dimanche 16 juillet (accès au parc + concert du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass' festival (accès au parc et concerts pour les 4 jours du festival + camping)	50 € au lieu de 65 €		
Accès camping (pour la durée du festival)	5 €		
TOTAL			

Les entrées seront à retirer sur place à votre arrivée en billetterie dès le mercredi 12 juillet, de 14 h à 19 h. Gratuit pour les moins de 12 ans. Pas de tarif réduit sur les préventes. Chèques vacances et chèques CLARC acceptés.

Un mail ou courrier de confirmation vous sera renvoyé à réception de votre paiement comme justificatif. Présentez-le lors de votre arrivée à l'accueil.

La prévente est également disponible en ligne sur www.lesoncontinu.fr (site bilingue)



Le château d'Ars est situé sur la commune de Lourouer-St-Laurent. L'accès au festival se fait par la D943 à 2kms de La Châtre en direction de Châteauroux. Coordonnées GPS N46.59997° / E2.002889°

Venir en train et bus :

Train jusqu'à la gare de Châteauroux. Correspondance de car depuis la gare routière de Châteauroux direction La Châtre ligne F.

Arrêt spécial festival à 10 minutes à pied du Château d'Ars : ancien magasin «Debène» / détails des horaires à consulter sur le site : www.indre.fr/les-horaires-de-laile-bleue ou par téléphone 0800 77 86 21

Venir en voiture :

Régions Nord, Nord-Ouest, Nord-Est :

Rejoindre l'axe Paris-Toulouse puis prendre sortie 12 de l'autoroute A20 à Châteauroux.

Région Sud-Ouest : Rejoindre l'axe Toulouse-Paris puis prendre sortie 17 de l'autoroute A20 à Argenton-sur-Creuse

Régions Sud, Sud-Est, Est : Rejoindre l'axe Paris-Montpellier puis prendre sortie 9 sur l'autoroute A71 à Vallon-en Sully.

Dormir :

Camping festival : Ouvert du mercredi 12 juillet 14h00 au lundi 17 juillet 14h00 – Participation 5 € / personne.

Réservé aux festivaliers

Autres hébergements : Liste des campings, gîtes, hôtels et autres disponible auprès de l'**Office de Tourisme de La Châtre**. Tél. 02 54 48 22 64 – www.pays-george-sand.com

Manger :

Restauration dans le Parc assurée par l'organisation et par des producteurs locaux, producteurs bio et commerçants.

A l'extérieur du Parc, stand de pains au service des campeurs. Tous commerces à La Châtre et marché le samedi matin.

Consigne instruments :

Tous les jours de 10h00 à 02h00

Tarif unique : 5 € / personne.

Le salon de lutherie

C'est autour de ce salon riche de 130 exposants venus de toute l'Europe que s'organise notre rassemblement. Il accueille facteurs de vieilles, de cornemuses, d'instruments à cordes et à vent, d'accordéons, et bien d'autres. On y croise tout ce que nos régions comptent de musiciens, amateurs ou confirmés, passionnés de musiques traditionnelles. Lieu d'information, d'échange et de partage, il vibre toute la journée au son des essais d'instruments et des boeufs improvisés. Le salon est ouvert de chaque jour de 10h00 (13h00 le jeudi) à 19h00.



©Frédéric Vigouroux / Facebook : Frédéric Vigouroux



© Samuel Lagneau / Facebook : Marshmallow Photo

Concours, conférences, animations

En journée, le son continu vous propose d'assister aux concours d'instruments (solo vielle et cornemuse, petites formations) dont le lauréat se voit récompensé d'une prestation en ouverture du concert du soir. Les conférences, librement accessibles, se déroulent dans une salle du château. On y découvrira des historiens et des luthiers, venant éclairer l'histoire des musiques et instruments célébrés par le son continu ou des artistes, présentant « hors scène » le contexte dans lequel ils créent, témoignant de leur réflexion sur l'analyse et la transmission de leur art. Le parquet La Pommeraiie accueillera chaque jour des luthiers venus présenter instruments ou innovations. Sur cette même scène se produiront les écoles de musiques traditionnelles de la région puis cet espace deviendra scène ouverte. À tout moment, le parc résonnera aux musiques de déambulations.

Le son continu
7, av. George Sand - 36400 LA CHATRE
lesoncontinu@gmail.com - www.lesoncontinu.fr



70 ans de rire et d'émotions !
Découvrez Jacques Tati et l'univers du film "Jour de Fête"
www.maisondejourdefete.com
02 54 30 21 78

A 3Km du château d'Ars...
Camping Val Vert en Berry ****
Restaurant - Piscine
Emplacements spacieux - Ombre et soleil
Cabanes de charme tout-confort 2/4 personnes
Tél: 02 54 30 13 51
La Vicairerie, route de Briantes - 36400 LA CHATRE
www.campingvalvertenberry.com

LUMIFETE
ILLUMINATIONS
www.lumifete.com tel 02 54 03 18 49

MAÇONNERIE COUVERTURE
P. DUCROT
21 La Préaies 36400 LACS
RESTAURATION DU PATRIMOINE ANCIEN
Tél : 02 54 48 05 17
www.sarl-ducrot.com

Café du Commerce
HÔTEL - BAR - BRASSERIE
9, Place du Marché
36400 La Châtre
Tél : 02 54 48 00 25

Le Rest(o) du Lion
La parenthèse gourmande & conviviale
www.restaurant-liondargent.com
E-mail: contact@restaurant-liondargent.com
Tél: 02 54 48 11 69
2 Avenue du Lion d'Argent - 36400 LA CHATRE

ATELIER Charles BLONDEAU
Tapisserie Décoration
169, bis av J. Kennedy
36000 CHATEAUROUX
02 54 07 65 29
www.blondeau-tapisseriedecoration.fr